

中美关系与在美华人的处境和发展

——莫天成讲座精彩解答

3月17日晚,应美中工商协会邀请,美国劳工部前副部长级财务总监、美国国家中国基金会主席莫天成先生(Samuel Mok)在线发表英文演讲。莫先生以“中美关系与在美华人的处境和发展”为主题,结合国际热点事件,就中美关系的历史与现状进行深入分析,阐述了在美华人面临的处境和应有的立场。

讲座在 zoom 平台线上直播进行,美中工商协会会长 Edward Lee 等嘉宾出席了讲座,SeanLuo 先生详细地介绍了莫天成先生的生平成就。讲座中,莫先生从中美关系切入,探讨了中美贸易、台湾问题、在美华人的身份认同与职业发展,华二代与华人社团等话题。

历史是照向未来最好的镜子,莫先生首先以史为鉴,回顾了从近代一直到现代中美两国的历史性事件,讲故事一般,将两国关系的百年变迁娓娓道来。他生动形象地将中美关系比喻成一条路,路况时好时坏,路上也不免坎坷崎岖,千回百转,但始终围绕国家利益而展开,对此莫先生提出了剖析两国关系时尤为重要的两个角度。

第一点是关于中美两国的核心冲突。美国自世界大战起,逐渐成为世界一号强国,制定了许多的游戏规则,而随着中国和其他发展中国家的崛起,单极化的世界变成如今的多极化世界,这样多极化的局面对美国的国际地位造成挑战。第二点是工业革命。回顾历史我们不难发现,得机遇者得天下,在第一次和第二次工业革命中,英国、美国等国家抓住了机遇因此崛起。目前第三次工业革命正在进行,电脑、互联网等科技将我们带入了信息化的浪潮,随着人工智能、加密货币等各领域的迅速发展,我们也来到了第四次工业革命的开端。中美关系正式在这样的大国竞争背景下展开的,而不像当初英美两国间存在长远的历史渊源,中美在人种、语言、宗教、文化上并不如英美相近,因此冲突难以避免。只要多极化世界存在,中美关系的核心冲突就存在,正如拜登

总统提出的 3C 原则 (Competition, Confrontation, Cooperation), 竞争与合作将始终贯穿中美关系。

中美两国贸易也正是在这样的背景下展开的。早在 1810 年中美贸易便已开始,上个世纪改革开放后,中国的制造业与进出口快速发展,把大量人口变为生产的劳动力,堪称创造了奇迹。但是全球化是一把双刃剑,一方面世界各地包括美国人民可以从中国获益,用低廉价格买到各种日用品,但另一方面,过度的依赖进口会为国家安全埋下了隐患。因此,有些产业不能过度依靠进口,这并不是对其他国家的歧视,毕竟美国政府应以美国利益为先。

莫先生表示,近些年来中国也在产业升级,制造业慢慢转移到柬埔寨越南等国家,疫情后一些大公司回流中国。至于什么样的公司和产业会留在美国,问题的答案在我们这代人手中。另外莫先生指出,对于想在美国打开市场的中国企业,本土化非常重要。他以在美制造的丰田汽车为例子,再次强调了外国企业在打开美国市场时应努力本地化,长远打算,融入主流。

看清了中美两国关系的本质,许多国际热点问题也可以由此得到清晰的思路,台湾问题也不例外。莫先生指出,美方在中美三个联合公报也已承认了一个中国的原则,在处理台湾问题时,美方也会将以国家利益出发做出判断,如果问一名普通美国民众是否愿意主动牺牲自己,远离祖国去保卫台湾,他们又将作出怎样的回答,我们心里都有数。因此,莫先生并不认为中国会在短期内因台湾问题发生武装冲突,危险也在不在于中美,台湾的未来始终在台湾的领导者手中。

谈到移民,莫先生表示,美国是一个移民的国家,根据最新的人口调查,亚裔移民是全美移民中人数增长最快的。作为移民,我们大多数人对自己的祖国中国都有深厚的感情,中美关系以多种方式影响了我们的生活,面对这样的情况,莫先生给出了明智



的指导和建议。他将移民比作婚姻,把母国比作是娘家,但是生活就像是开车,应该是向前看,不能总是像后看。我们应该有自己的身份认同,需要知道我们自己是誰,由此自我定位恰当地开展生活,了解自己的权利和义务。莫先生在此还特意推荐了 Wen Ho Lee 的相关著作 My Country Versus Me, 建议感兴趣的读者可以深入阅读探讨。

莫先生说道,以前的移民模式已经改变,移民逐渐从熔炉模式(Melting pot)变成沙拉碗模式(salad bowl),每个移民有自己的特点,以后的美国也会是这样。因此我们心中要有数,是要做在美国生活的中国人(American Chinese),还是做有华裔血统的美国人(Chinese American),如果是后者,就不能再生活在自己的中国方式里,而是自我融合进入主流社会。

同样的道理也适用于华人在职场的发展。莫先生鼓励华裔听众,不要轻易地把原因归结于自己的亚裔背景,让它限制我们的职业发展,相反地,职场上应少抱怨,多积极

融入。想要在职场上有所建树,就要做到管理好自己的时间,有计划性地让自己成长。

对待华二代也是如此,许多华裔父母面对从小在美国长大的孩子,常苦恼如何让孩子们从容面对中美不同的文化,莫先生分享了自己作为一代移民的育儿经。他建议父母,不要拿自身的成长经历去限制孩子,用自己的单一标准去要求孩子,或者把中国的成功经验强加在华二代身上,例如那学校排名去定义孩子的成功。我们应该鼓励孩子,让他们找到属于自己的那条路,鼓励他们做自己喜欢的事情,将兴趣发展成职业,做到最好的自己。

莫先生的讲座给了听众们不少启迪,观众们在线提问,进一步探讨,并对先生的无私分享表示了真诚的感谢。最后,莫先生提醒我们疫情仍未结束,但我们都要珍惜时间,好好生活,用一句话来说就是“革命还未成功,同志们继续努力”,这也是他送给大家的赠言。

当传统遇见创新——东方遇到西方 魅力之系列约会之一二三

高霞 2022年3月20日

2022年北美华文作家协会华府分会隆重推出「当传统遇见创新,东方遇到西方魅力之系列约会」讲座。首场,一月十四日,我们有幸邀请了中英文翻译家刘绮君(Lily Liu)女士和帕蒂·戴维斯(Patti Davis)女士就她的新作《漂浮在深渊》进行了一场别开生面的全英文网络访谈。她已故的父亲是罗纳德·里根总统,已故的母亲是美丽的第一夫人,南希·里根。戴维斯兴致勃勃地与大家分享了她的创作心路历程。两位女士精彩的问答给观眾留下了深刻的印象。

二月十一日,北美华文作家协会华府分会友情赞助,再次举办了就传统遇见创新为主题,东方遇到西方魅力之系列约会之二,中英文翻译家刘绮君女士网络采访黄秉骥先生。为了将中国精美的文化艺术介绍给主流,本次活动继续全程使用英文。华府作协副会长王志荣,乐龄会(AARP)马州办公室主任汉克·格林伯格(Hank Greenberg)先生和执行委员吉姆·坎贝尔先生(Jim Campbell),马里兰州亚太裔美国人事务委员会及州长社区倡议办公室行政总监 Christina Poy 女士分别致欢迎辞,庆祝农历新年,欢迎大家参加本次云端书法绘画文化讲座。

二月十八日我们又有幸邀请黄秉骥先生和华府作协分会副会长高霞女士就同样话题用中文录制了本次活动。刘绮君女士还专程邀请了《美华商报》社长周续庚先生出席了今晚的活动。周社长提到《美华商报》自1994年创刊以来,努力传播大华府地区华人世界声音,拓展华人视野,并为增进中美两国人民生活交往和两国人民文化交流构筑友谊桥梁。周先生毕生热衷于从事中美文化交流活动。他介绍了该报是周刊,每周三截稿,周四刊登。时光荏苒,两年以后,《美华商报》就要迎来创刊30周年,我们

期待届时与周先生一起,同台欢庆又一个里程碑重要时刻。

黄秉骥先生提到他祖籍福建,在家讲福建家乡话,而母亲在上海怀了他,所以同事常跟他开玩笑,称他是半个上海人。他在台湾台南出生,上小学的时候很多的同学都是从大陆四川迁到台湾的,所以他们上课时常说四川话。多有趣的语言文化熏陶呀!黄先生在台湾成功大学学习工程,毕业之后,又来到美国,在马里兰大学航太研究所深造。他自幼就对中国书法和绘画有浓厚兴趣,虽是理工背景,但通过多年潜心钻研,把东方传统文化元素书法与绘画,和西方浪漫美学完美结合,激发了他艺术创作和创新。2005年,利用业余时间,他开始在其书法作品中尝试新风格,用符号和颜色描绘中国书法,围绕汉字的意向和美学表现艺术,把中国文字的形、音、义和意境表现发挥得淋漓尽致,创作出具有浓郁文化特色的贺卡。

我们从黄老师的书画作品——鼠、牛、虎、兔、龙、蛇、马、羊、猴、鸡、狗和猪十二生肖贺图里感受到他对传统与创新的想像、抒发和表达。黄老师的精彩解说和精美图片的展示都使观眾大开眼界,大饱眼福。华府作协很高兴能赞助今天的活动——我们也很感谢黄老师分享他精美的艺术作品,在图中他所展示的细节,东西方文化元素,对未来的美好希望和憧憬,给大家留下了很深的印象。让我们领略到中国传统文化、文字和绘画的无穷魅力。

华府作协的会员包括一些知名作家,像韩秀、张纯瑛和龚则韞以及已故的于梨华和吴崇兰、刘缘子等,还有一些是对用中文写散文、小说和诗歌很感兴趣,希望加入作协提升自己文学修养的人士。

即将在三月份出版的华府作协双年刊,在华府作协义务编辑的干事会,包括会长王

志荣,副会长高霞,文书陈惠青,财务胡一霞和网编刘双柱精心设计下,新刊预计在2022年3月发行。经过专业设计使用有华府意象的封面、内页与图片,是华府作协自1995年创刊以来,首次以彩色印刷。除了精美细致的视觉享受外,更重要的是刊出的文章是会员的精心傑作,大多曾刊登在美、中、台、港的主流报章期刊上。内容包括「我写华府」、「追忆于梨华」、「感悟抒情」、「记忆迴廊」、「行走世界」、「小说天地」、与「诗歌集萃」等栏目,及写作工作坊名家老师们的邀稿,还有云端艺文讲座与写作工坊的新闻剪报。详情请关注华府作协网站,本届会员都将获得一份免费杂志,还将开放以成本价20美元让华府华人各界预订收藏或赠送家人和朋友,绝对值得爱好文学的华府华人收藏。

本届作协另一个最大的意外收获则是获得马州乐龄会(AARP)的支持。透过翻译家也是乐龄会义工的刘绮君(Lily Liu)女士牵线。我们2021年三次合作举办了中英文双语「农历新年说故事庆春节」,老中青三代云端论坛「亚太裔传统月亚裔美国人的危机与转机——来自亚裔的心声」,以及刘绮君以《华文文学翻译经验》为题分享她身为「一点五代」华裔的不同人生。

美国退休人员协会,也是马州乐龄会(AARP)推出颠覆衰老,重塑衰老的意义,开辟在不同年龄阶段都能过上最佳生活,新的尝试和途径。我们常说人生如梦,梦如人生。童年的风趣天真,青年的风华正茂、风花雪月,中年的风姿绰约、风韻犹存是否一去就不复返了呢?到了老年,是否就是风湿骨痛、风雨飘摇、风烛残年呢?「谁道人生无再少?门前流水尚能西。休将白发唱黄鹂。」古人尚智,亦知。21世纪的我们,今人更要大胆创新,选择优雅从容地老去,「七十古稀今不稀,八十才是中年期,九十出头

可称老,活足百岁才稀奇。」

黄先生是五十岁以上,在工作之外,利用业余时间,寻找生活意义和人生目的,热爱观察,善于思考,做出很多有创意成就的完美典范之一。活到老学到老,书画、文学、音乐、舞蹈,陶冶性情,为社区服务,广结善缘等,都非常有益于大脑,身心健康。让我们都能健康、快乐、充实的度过我们人生的「第二春」,像黄老师的书画「春天」所诠释、释放的「百花齐放」,「春花烂漫」。

2022年我们将以「传统和创新」为主题,举办一系列相关活动。三月四日当传统遇见创新,魅力之系列约会之三——「跟我一起去旅行吧!」与作者吴东麟先生展开了一场英文对话。三月二十六日,将就同样主题进行一场中文对话。欢迎大家加入这场浪漫之旅。

作为一名毕生从事环境化学的专家,吴东麟先生对生态学和地质学也有浓厚兴趣,特别是世界各地人类奋斗求生存的过程,以及取得的重大成就。在退休之后开始了他的创意写作生涯。《我的游记》英文版散文集是作者在新冠疫情期间完成的有关过去十年的游记,足跡遍及五大洲,记录了他环球旅行心路历程,还包括他对世界许多城市的历史及现况和文化的见解。此书已由弗里森出版社出版。欢迎大家参加我们的座谈会,或许您也有兴趣加入作家的行列!

<https://books.friesenpress.com/store/title/119734000191162006/>

2022年3月26日,星期六
晚7:00 - 8:00 (美东岸) / 下午4:00 - 5:00 (美西岸)

请使用以下链接报名参加本次会议:
<https://us02web.zoom.us/j/91162006119734000191162006>